

Boriss Cilevičs

27 November 2020

Вчера послушал конференцию о журналистике на русском языке в Латвии. Тема мне близкая и профессионально – много лет работаю в профильной парламентской комиссии, и лично – сам немало работал и колумнистом, и комментатором на ТВ. Честно говоря, смешанные чувства... Почему-то вспомнилась нашумевшая в своё время передача Елены Ханги “Про это”: вроде бы для всех секс – важная часть жизни, но говорить об этом непривычно, надо использовать эвфемизмы, тщательно подбирать слова...

С одной стороны – спасибо организаторам Гунте Слоге и Ольге Драгилевой за разговор на важнейшую тему. Было высказано несколько точных и интересных соображений. Очень по делу говорил Константин Кузиков – в частности, о спросе на платный контент в русскоязычной и латышскоязычной аудитории. Запомнилось несколько высказываний. В частности, о нестабильности поддержки журналистики на русском, в том числе и на общественном ТВ – сегодня дали финансирование, завтра отняли... Ещё красноречивее сказанное одним из участников: мол, латышский журналист сказал или написал что-то, нажал кнопку, отправил в эфир. А между русскоязычным журналистом и эфиром стоят ещё 2-3 человека. Не берусь судить, насколько это справедливо, и спрашивать напрямую как-то страшновато, не хочется никого ставить в сложное положение...

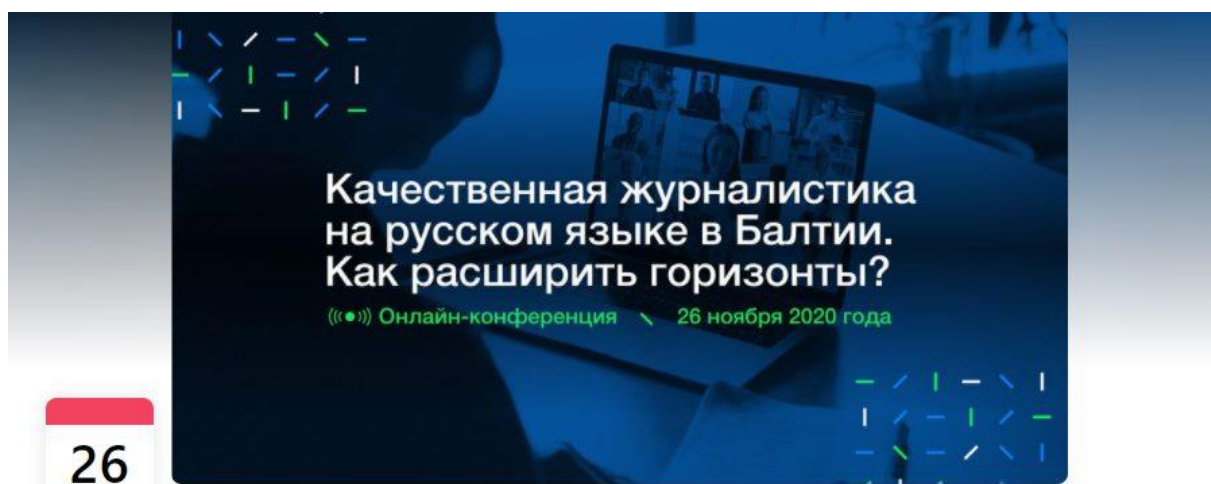
С другой стороны... Эксперты откровенно разочаровали. Конечно, я привередлив, много занимался вопросом СМИ на языках меньшинств, участвовал в экспертных обсуждениях рекомендаций Верховного комиссара ОБСЕ на эту тему – как 2003, так и 2019 г. (ссылки в первом комментарии), готовил доклад для ПАСЕ (ссылка во втором комментарии)... Но, думаю, и вся аудитория была достаточно квалифицированной, и общие рассуждения ей вряд ли интересны. Латвийский эксперт Мартиньш Капранс – серьёзный социолог, но – без обид – на мой взгляд, несколько лицемерил. Хорошо помню наши дискуссии на заседании Конституционного суда по языкам в образовании, где я представлял истцов, а Капранс – Министерство культуры, в качестве советника министра. Там социолог утверждал, что сохранение идентичности меньшинства вполне возможно и без активного использования родного языка. А вчера говорил, что, мол, он за поддержку журналистики на русском, но вот министр не согласен...

Данные исследования Zinc Network, которые представил Уильям Робертс (кстати, на хорошем русском языке), были любопытны. Например, для меня оказалось неожиданностью активное использование Whatsapp русскими Латвии – вдвое чаще, чем в Литве и Эстонии. Но в целом никаких сенсаций, примерно так мы себе ситуацию и представляли.

Очень огорчили косяки с пропажей соединения и перевода. Совершенно непонятно, почему вопросы можно было задать только через какой-то сторонний сайт, а не используя стандартную опцию Зума - Q&A. Ну и, конечно, неприятный осадок остался от того, что не пригласили выступить никого из русских журналистов Латвии – тех, кто, собственно, и производит этот самый русскоязычный контент... А ведь было бы очень поучительно послушать рассказы о личном опыте, личном выборе в условиях резкого сокращения “стандартных” возможностей профессиональной самореализации

– кто-то запустил личный сетевой проект, кто-то ушёл в рекламу или пиар, кто-то работает на “Спутник”, кто-то пытается выжить в рамках традиционных форматов, сохраняя верность профессии...

Как бы то ни было – ещё раз спасибо организаторам, и надеюсь, что разговор будет продолжен.



26

THURSDAY, NOVEMBER 26, 2020 AT 10 AM UTC+02

Качественная журналистика на русском языке в Балтии. Как расширить горизонты?

Online Event

Что мы узнали

- Демографический состав аудитории русскоязычных СМИ
- Их медиа-предпочтения и ключевые темы, за которыми они следят
- Тип СМИ, которыми они пользуются
- Социальные сети, которыми они пользуются
- Насколько они поддаются влиянию зависимых цензурируемых СМИ

ZINC NETWORK

Boriss Cilevics

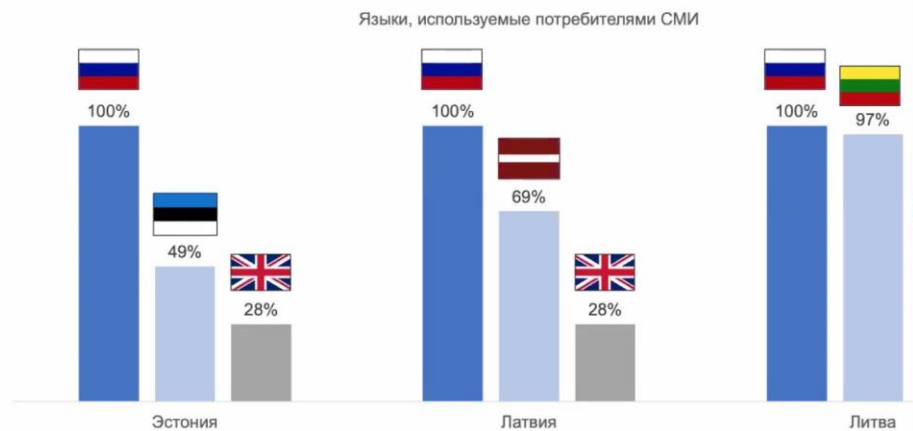


William Roberts

olga

Ekaterina Taklaja

Использование языков значительно варьируется в зависимости от региона



Boriss Cilevics



William Roberts

olga

Ekaterina Taklaja

YouTube и Facebook – наиболее популярные сети для поиска новостей

Платформы, на которых пользователи ищут новости



Boriss Cilevics



William Roberts

olga

Ekaterina Taklaja



Качественная журналистика на русском языке в Балти

👤 Онлайн-конференция

🗣️ Рабочие языки: русский и английский (синхронный перевод)

📅 Программа

▲ Открытие конференции (русский/английский)

🕒 10:00 – 10:10

Гунта Слога, исполнительный директор Балтийского центра развития СМИ (Baltic Centre for Media Excellence)

Ольга Драгилева, журналист Латвийского телевидения (LTV), модератор конференции

🕒 10:10 - 10:30

Татьяна Фельгенгауэр («Эхо Москвы», колумнист Deutsche Welle). Личный бренд в современной журналистике. Что это? Зачем? Как создать?

🕒 10:30 - 10:35 Вопросы

▲ Дискуссия 1 (русский/английский)

🕒 10:35 - 11:25

Настоящее и будущее. Перспективы русскоязычных СМИ в странах Балтии. Модератор: Ольга Драгилева, журналист Латвийского телевидения (Латвия). Участники дискуссии: Константин Кузиков, председатель правления DELFI.lv (Латвия), Екатерина Таклая, главный редактор телеканала ETV+ (Эстония), Эрнест Алесин, основатель RUSRADIOLT (Литва), Инна Плавока, главный редактор Chauka.lv (Даугавпилс, Латвия).

🕒 11:25 - 11:35 Вопросы

🕒 11:35 - 12:00

Как понять аудиторию СМИ в странах Балтии? Аналитик Zinc Network Уилл Робертс.

▲ Дискуссия 2 (русский/английский)

🕒 12:00 - 12:40

Поддержка журналистики на русском языке в Балтии: достаточно ли? Модератор: Гунта Слога, исполнительный директор Балтийского центра развития СМИ (Baltic Centre for Media Excellence). Участники дискуссии: Сорен Шульц Йоргенсен (Søren Schultz Jørgensen), медиаконсультант, Ph.D. в медиасоциологии (Дания), Айнар Рууссаар, медиаэксперт (Эстония), Мартиньш Капранс, эксперт Центра анализа европейской политики (CEPA), исследователь Института философии и социологии Латвийского университета (Латвия).

🕒 12:40 - 12:50 Вопросы

🕒 12:50 - 13:00 Подведение итогов

<https://www.facebook.com/boriss.cilevics/posts/1532678836918804>